

- (GB)** Instructions
- (F)** Mode d'emploi
- (D)** Anleitung
- (NL)** Gebruiksaanwijzing
- (I)** Istruzioni
- (E)** Instrucciones
- (DK)** Vejledning
- (P)** Instruções
- (SF)** Käyttöohjeet
- (N)** Bruksanvisning
- (S)** Anvisningar
- (GR)** Οδηγίες

Fisher-Price®



- (GB)** Product Number 77149
- (F)** Référence du produit 77149
- (D)** Artikelnummer 77149
- (NL)** Artikelnummer 77149
- (I)** Numero Modello 77149
- (E)** Número de referencia 77149
- (DK)** Product nummer 77149
- (P)** Artigo Número 77149
- (SF)** Mallinnumero 77149
- (N)** Modell nr. 77149
- (S)** Modelnummer 77149
- (GR)** Αριθμός Προϊόντος 77149

- (GB)** • Please keep these instructions for future reference.
 - Requires four "C" (LR14) batteries for the RC snake and one 9 volt (6LR61) alkaline battery for the remote (not included).
 - Adult assembly is required.
 - Tool needed for battery installation: Phillips screwdriver (not included).

- (F)** • Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
 - Piles nécessaires : quatre piles alcalines LR14 (C) pour le serpent télécommandé et une pile alcaline de 9 volts pour la télécommande (piles non incluses).
 - Assemblage par un adulte requis.
 - Outil nécessaire pour l'installation des piles : un tournevis cruciforme (non inclus).

- (D)** • Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren.
 - Für die R/C Schlange sind vier Alkali-Babyzellen C (LR14) erforderlich. Für die Fernbedienung ist eine 9-Volt Blockbatterie, 6LR61, erforderlich. Batterien nicht enthalten.
 - Zusammenbau durch einen Erwachsenen erforderlich.
 - Für den Zusammenbau ist ein Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) erforderlich.

- (NL)** • Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.
 - Werkt op vier "C" (LR14) batterijen voor de slang en één 9 volt (6LR61) alkalinebatterij voor de afstandsbediening (niet inbegrepen).
 - Moet door een volwassene in elkaar worden gezet.
 - Benodigd gereedschap voor het plaatsen van de batterijen: kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).

- (I)** • Conservare queste istruzioni per eventuale riferimento.
 - Richiede quattro pile formato mezza torcia (LR14) per il serpente RC e una pila alcalina da 9 volt (6LR61) per il radiocomando (non incluse).
 - E' richiesto il montaggio da parte di un adulto.
 - Attrezzo richiesto per il montaggio: cacciavite a stella (non incluso).

- (E)** • Recomendamos guardar estas instrucciones para futura referencia.
 - La serpiente funciona con 4 pilas alcalinas "C" y el control remoto con 1 pila alcalina de 9 voltios (6LR61), no incluidas.
 - Requiere montaje por parte de un adulto.
 - Herramienta necesaria para la colocación de las pilas: destornillador de estrella (no incluido).

- (DK)** • Gem denne brugsanvisning til senere brug.
 - Der skal bruges fire "C"-batterier (LR14) til den fjernstyrede slange og et 9V-alkalibatteri (6LR61) til fjernbetjeningen (medfølger ikke).
 - Legetøjet skal samles af en voksen.
 - Der skal bruges en stjerneskruetrækker (medfølger ikke) ved isætning af batterier.
- (P)** • Sugerimos que conserve estas instruções para futura referência.
 - Funciona com quatro pilhas "C" (LR14) para a cobra RC e uma pilha de 9 volt (6LR61) para o controlo remoto (não incluídas).
 - Requer montagem por parte de um adulto.
 - Ferramenta necessária à montagem: chave de fendas (não incluída).
- (SF)** • Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.
 - RC-käärme tarvitsee toimiakseen neljä C-paristoa (LR14) ja kauko-ohjain yhden 9 voltin alkalipariston (6LR61) (eivät sisälly pakkaukseen).
 - Lelun asennuksessa tarvitaan aikuisen apua.
 - Paristojen asennukseen tarvittava työkalu: ristipääruuvitaltta (ei sisälly pakkaukseen).
- (N)** • Ta vare på denne bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den senere.
 - Krever fire "C"-batterier (LR14) til den fjernstyrte slangen og ett 9 volts (6LR61) alkalisk batteri til fjernkontrollen (følger ikke med).
 - Montering må foretas av en voksen.
 - Verktøy som kreves for å sette inn batteriene: Phillips skrutrekker (følger ikke med).
- (S)** • Spara de här anvisningarna för framtida användning.
 - Kräver fyra C-batterier (LR14) för den radiostyrda ormen och ett alkaliskt 9 V batteri (6LR61) för fjärrkontrollen (ingår ej).
 - Kräver vuxenhjälp vid montering.
 - Nödvändigt verktyg vid batteribyte: Stjärnskruvmejsel (ingår ej).
- (GR)** • Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.
 - Απαιτούνται 4 μπαταρίες τύπου "C" (LR14) για το φίδι και 1 αλκαλική μπαταρία 9 volt (6LR61) για το τηλεχειριστήριο.
 - Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
 - Εργαλείο που θα χρειαστείτε για τη συναρμολόγηση: Κατσαβίδι (δεν περιλαμβάνεται).

- (GB) • Insert and "snap" the breakaway tail into the RC snake's body.

Hint: The RC snake's breakaway tail may detach from the body during play. If this happens, simply insert and "snap" the breakaway tail into the body.

- (F) • Insérer et « enclencher » la queue détachable dans le corps du serpent télécommandé.

Conseil : la queue du serpent peut se détacher pendant le jeu. Si cela arrive, il suffit de réemboîter la queue dans le corps du serpent.

- (D) • Das abtrennbare Schwanzteil in den Körper der R/C Schlange stecken und "einrasten" lassen.

Hinweis: Das abtrennbare Schwanzteil der R/C Schlange trennt sich möglicherweise während des Spielens ab. Das Schwanzteil in diesem Fall einfach wieder in den Körper hineinstecken und "einrasten" lassen.

- (NL) • Klik de losse staart vast aan het lichaam van de slang.

Tip: De staart van de slang kan tijdens het spelen losraken. Als dat gebeurt, de staart gewoon weer vastklikken aan het lichaam.

- (I) • Inserire e "agganciare" la coda snodata nel corpo del serpente R/C.

Suggerimento: La coda snodata del serpente R/C potrebbe staccarsi dal corpo durante il gioco. Se ciò dovesse avvenire, sarà sufficiente inserire e "riagganciare" la parte al corpo.

- (E) • Encajar la cola desmontable en el cuerpo de la serpiente.

Atención: al jugar, la cola puede desmontarse del cuerpo de la serpiente. Si esto ocurre, simplemente volverla a encajar.

- (DK) • Sæt den aftagelige hale fast på slangens krop med et "klik".

Tip: Den aftagelige hale kan falde af under leg med slangen. Hvis det sker, sætter man blot halen fast på slangens krop igen med et "klik".

- (P) • Inserir e "encaixar" a cauda destacável no corpo da cobra RC.

Sugestão: a cauda destacável da cobra pode separar-se do corpo durante a brincadeira. Se isso acontecer, basta inserir e "encaixar" a cauda no corpo.

- (SF) • Kiinnittää katkeava pyrstö RC-käärmeen runkoon ja napsautta se paikalleen.

Vihje: RC-käärmeen katkeava pyrstö saattaa irrota rungosta leikin aikana. Jos näin tapahtuu, kiinnitä pyrstö napsauttamalla takaisin paikalleen.

- (N) • Sett den avtakbare halen inn i kroppen på slangen til den låses på plass med et klikk.

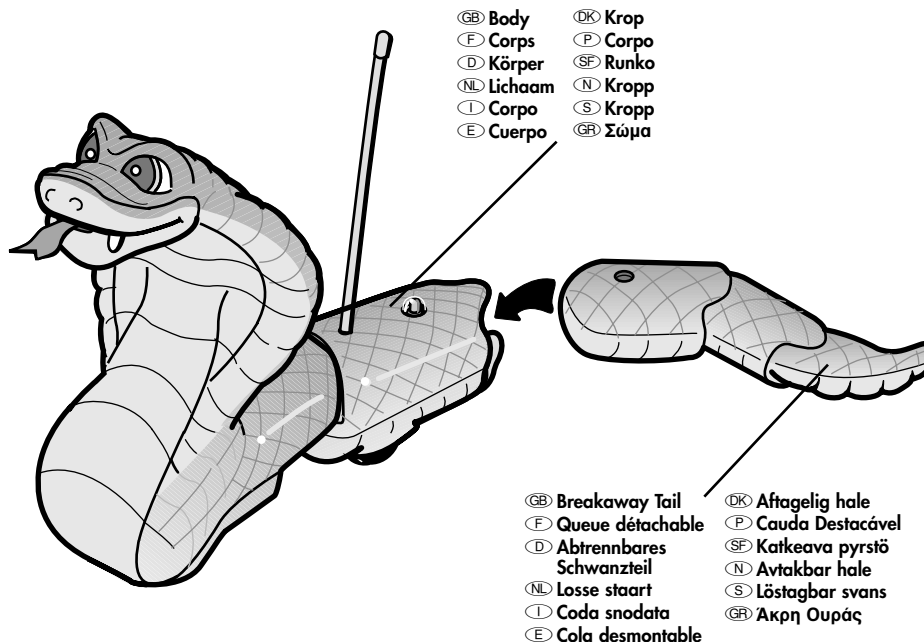
Tips: Den avtakbare halen til slangen kan løsne fra kroppen under lek. Hvis dette skjer, er det bare å sette den inn i kroppen igjen til den låses på plass med et klikk.

- (S) • Sätt i och knäpp fast den löstagbara svansen i den radiostyrda ormens kropp.

Tips: Den radiostyrda ormens löstagbara svans kan lossna från kroppen under lek. Om det händer, sätt i och knäpp fast den löstagbara svansen i kroppen.

- (GR) • Περάστε και «συνδέστε» την άκρη της ουράς μέσα στο σώμα του φιδιού.

Βοήθημα: Η άκρη της ουράς του φιδιού μπορεί να βγει κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού. Αν γίνει αυτό απλά περάστε και «συνδέστε» την ξανά.



(GB) Battery Installation (F) Installation des piles (D) Einlegen der Batterien
 (NL) Het plaatsen van de batterijen (I) Come Inserire le Pile (E) Colocación de las pilas
 (DK) Isætning af batterier (P) Colocação das Pilhas (SF) Paristojen asentaminen
 (N) Sette inn batterier (S) Batteriinstallation (GR) Τοποθέτηση Μπαταριών

(GB) **Hint:** The 9 volt battery in the remote has a longer life than the "C" batteries in the RC snake. You may need to change the "C" batteries more often than the 9 volt battery.

- When you notice that the RC snake does not respond to the remote, try replacing the batteries in the RC snake before replacing the batteries in the remote.
- When the RC snake stops working or works erratically, it's time for an adult to replace the batteries!

(F) **Conseil :** la pile de 9 volts de la télécommande a une durée de vie supérieure aux piles LR14 (C) du serpent. Les piles LR14 devront certainement être remplacées plus souvent que la pile de 9 volts.

- Lorsque le serpent ne réagit plus à la télécommande, commencer par remplacer les piles du serpent avant de remplacer les piles de la télécommande.
- Lorsque le serpent télécommandé s'arrêtera de fonctionner ou fonctionnera mal, les piles devront être remplacées par un adulte.

(D) **Hinweis:** Die 9-Volt Blockbatterie, in der Fernbedienung hat eine längere Lebensdauer als die Babyzellen C (LR14) in der R/C Schlange. Die Babyzellen müssen möglicherweise öfter ausgetauscht werden als die 9-Volt Blockbatterie.

- Reagiert die R/C Schlange nicht auf die Fernbedienung, zuerst die Batterien der R/C Schlange austauschen, bevor die 9-Volt Blockbatterie ausgetauscht wird.

(NL) **Tip:** De 9 volt batterij in de afstandsbediening gaat langer mee dan de "C" batterijen in de slang. De "C" batterijen moeten dus waarschijnlijk vaker vervangen worden dan de 9 volt batterij.

- Wanneer u merkt dat de slang niet meer op de afstandsbediening reageert, kunt u het beste eerst de batterijen in de slang vervangen voordat u de batterijen in de afstandsbediening vervangt.
- Wanneer de slang niet meer werkt of met horten en stoten werkt, is het tijd dat de batterijen door een volwassene worden vervangen!

(I) **Suggerimento:** La pila da 9 volt del radiocomando durerà più a lungo delle pile formato mezza torcia del serpente RC. Potrebbe essere necessario sostituire le pile formato mezza torcia più frequentemente rispetto a quella da 9 volt.

- Quando il serpente RC non risponde ai comandi del radiocomando, sostituire le pile del serpente RC prima di sostituire la pila del radiocomando.
- Quando il serpente RC smette di funzionare o funziona in modo discontinuo, far sostituire le pile da un adulto.

(E) **Atención:** la pila de 9 voltios del control remoto tiene una mayor duración que las pilas "C" de la serpiente, por lo que éstas se deberán cambiar con mayor frecuencia que la del control remoto.

- Cuando la serpiente no responda al control remoto, probar a sustituir primero las pilas de ésta antes que las del control remoto.
- Cuando la serpiente funcione de forma irregular o deje de funcionar por completo, sustituir las pilas.

(DK) **Tip:** Fjernbetjeningsens 9V-batteri holder længere end "C"-batterierne i slangen. Derfor kan det blive nødvendigt at udskifte "C"-batterierne oftere end 9V-batteriet.

- Hvis slangen ikke reagerer på fjernbetjeningen, er det derfor en god idé at prøve at udskifte batterierne i slangen før batteriet i fjernbetjeningen.
- Hvis slangen ikke fungerer rigtigt eller slet ikke fungerer, bør batterierne udskiftes af en voksen!

(P) **Atenção:** A pilha de 9 volts do controlo remoto dura mais tempo que as pilhas "C" da cobra. Talvez precise de mudar as pilhas "C" com mais frequência do que a pilha de 9V.

- Quando notar que a cobra RC não responde, substitua primeiro as pilhas da cobra antes de substituir a pilha do controlo remoto.
- Se a cobra parar de funcionar ou funcionar erráticamente, é porque está na altura de um adulto substituir as pilhas.

(SF) **Vihje:** Kauko-ohjaimen 9 voltin paristo kestää kauemmin kuin RC-käärmeen C-paristot. C-paristot voidaan joutua vaihtamaan useammin kuin 9 voltin paristo.

- Kun havaitset, ettei RC-käärme reagoi kauko-ohjaimen, kokeile ensin RC-käärmeen paristojen vaihtamista ja vasta sitten kauko-ohjaimen pariston vaihtamista.
- Kun RC-käärme ei toimi tai se toimii väärin, on aika antaa aikuisen vaihtaa paristot.

(N) **Tips:** 9 V-batteriet i fjernkontrollen har lengre levetid enn karbonbatteriene i den fjernstyrte slangen. Derfor kan det hende at du må skifte karbonbatteriene oftere enn 9 volts-batteriet.

- Når du merker at slangen ikke reagerer på fjernkontrollen, bør du forsøke å skifte batteriene i slangen før du skifter batterier i fjernkontrollen.
- Når den fjernstyrte slangen slutter å virke eller ikke virker som den skal, er det på tide at en voksen skifter batterier!

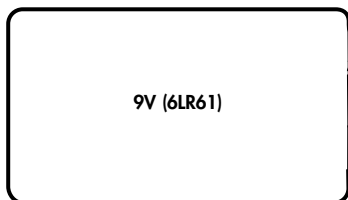
(S) **Tips:** 9 V-batteriet i fjärrkontrollen har längre livslängd än C-batterierna i den radiostyrda ormen. Du kan behöva byta C-batterierna oftare än 9 V-batteriet.

- När du märker att ormen inte reagerar på fjärrkontrollen provar du med att byta batterierna i ormen innan du byter batterierna i fjärrkontrollen.
- När den radiostyrda ormen slutar fungera eller fungerar dåligt, är det dags att låta en vuxen byta batterierna!

(GR) **Βοήθημα:** Η μπαταρία στο τηλεχειριστήριο μπορεί να έχει μεγαλύτερη διάρκεια από τις μπαταρίες του φιδιού. Μπορεί να χρειαστεί να αλλάξετε τις μπαταρίες "C" πιο πολλές φορές από την μπαταρία 9 volt.

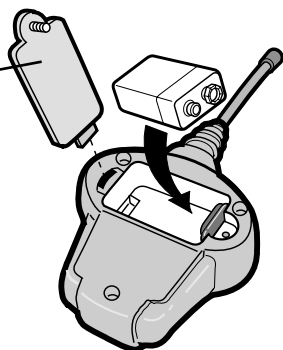
- Όταν προσέξετε ότι το φίδι δεν ανταποκρίνεται στις «εντολές» του χειριστήριου, αντικαταστήστε πρώτα τις μπαταρίες του φιδιού πριν αντικαταστήσετε αυτές του χειριστήριου.
- Όταν το φίδι δεν λειτουργεί πια ή όταν αρχίσει να μη λειτουργεί καλά, είναι ώρα να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες.

(GB) Remote (F) Télécommande (D) Fernbedienung
(NL) Afstandsbediening (I) Radiocomando
(E) Control remoto (DK) Fjernbetjening
(P) Control remoto (SF) Kauko-ohjain (N) Fjernkontroll
(S) Fjärrkontroll (GR) Χειριστήριο

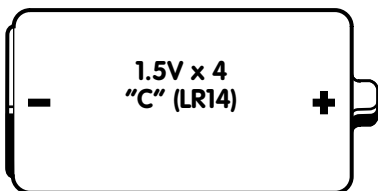


(GB) Shown Actual Size
(F) Taille réelle
(D) In Originalgröße abgebildet
(NL) Op ware grootte
(I) Dimensione Reale
(E) Mostrada a tamaño real
(DK) Vist i naturlig størrelse
(P) Em Tamanho Real
(SF) Todellinen koko
(N) Vist i naturlig størrelse
(S) Verklig storlek
(GR) Φυσικό Μέγεθος

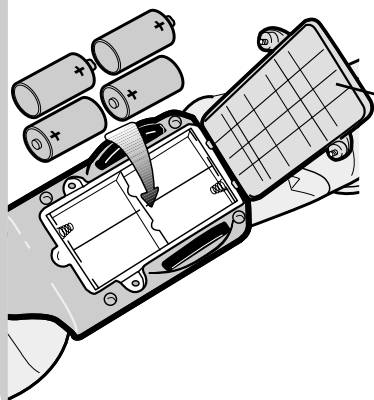
(GB) Battery Compartment Door
(F) Couvercle du compartiment à pile
(D) Batteriefachabdeckung
(NL) Batterijklepje
(I) Sportello dello Scomparto Pile
(E) Tapa del compartimento de las pilas
(DK) Batteridæksel
(P) Tampa do Compartimento das Pilhas
(SF) Paristokotelon kansi
(N) Dør til batterirom
(S) Lucka till batterifacket
(GR) Πόρτα Θήκης Μπαταριών



(GB) RC Snake (F) Serpent télécommandé
(D) R/C Schlange (NL) Slang (I) Serpente RC
(E) Serpiente RC (DK) Fjernstyret slange
(P) Cobra RC (SF) RC-käärme (N) Fjernstyrt slange
(S) Radiostyrd orm (GR) Τηλεκατευθυνόμενο Φίδι



(GB) Shown Actual Size
(F) Taille réelle
(D) In Originalgröße abgebildet
(NL) Op ware grootte
(I) Dimensione Reale
(E) Mostrada a tamaño real
(DK) Vist i naturlig størrelse
(P) Em Tamanho Real
(SF) Todellinen koko
(N) Vist i naturlig størrelse
(S) Verklig storlek
(GR) Φυσικό Μέγεθος



(GB) Battery Compartment Door
(F) Couvercle du compartiment à pile
(D) Batteriefachabdeckung
(NL) Batterijklepje
(I) Sportello dello Scomparto Pile
(E) Tapa del compartimento de las pilas
(DK) Batteridæksel
(P) Tampa do Compartimento das Pilhas
(SF) Paristokotelon kansi
(N) Dør til batterirom
(S) Lucka till batterifacket
(GR) Πόρτα Θήκης Μπαταριών

- (GB) • Locate the battery compartment on the bottom of the remote and bottom of the RC snake.
- Loosen the screw in each battery compartment door with a Phillips screwdriver. Lift to remove each door. (The screw will remain in each door.)
- Snap the battery into the battery contacts, as indicated inside the battery compartment. Insert the batteries into the battery compartment, as indicated inside the battery compartment.
- Replace each battery compartment door and tighten each screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- (F) • Repérer les compartiments à piles sous la télécommande et sous le serpent télécommandé.
- Desserrer la vis dans chaque couvercle avec un tournevis cruciforme. Soulever chaque couvercle. (La vis reste attachée aux couvercles.)
- Enclencher la pile dans les contacts, comme indiqué à l'intérieur du compartiment à pile. Insérer les piles dans le compartiment, comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.
- Remplacer chaque couvercle et serrer les vis avec un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- (D) • Die Schrauben der auf der Unterseite der Fernbedienung und der R/C Schlange befindlichen Batteriefachabdeckungen mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher lösen.
- Die Batteriefachabdeckungen abnehmen. (Die Schrauben bleiben mit den Abdeckungen verbunden.)
- Die Batteriekontakte der Blockbatterie wie im Batteriefach angegeben einlegen. Die Babyzellen wie im Batteriefach angegeben einlegen.
- Die Batteriefachabdeckungen wieder einsetzen und die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher festziehen. Die Schrauben nicht zu fest anziehen.
- (NL) • De batterijhouder zit aan de onderkant van de afstandsbediening en aan de onderkant van de slang.
- Draai het schroefje in beide batterijklepjes los met een kruiskopschroevendraaier. Til de klepjes omhoog en verwijder ze (het schroefje blijft in de klepjes zitten).
- Klik de batterij in de batterijcontacten zoals aangegeven aan de binnenkant van de batterijhouder. Steek de batterijen in de batterijhouder zoals aangegeven aan de binnenkant van de batterijhouder.
- Zet de klepjes weer op hun plaats en draai de schroefjes vast met een kruiskopschroevendraaier. Draai niet al te strak vast.
- (I) • Localizzare lo scomparto pile sul fondo del radiocomando e del serpente RC.
- Allentare la vite di ogni apposito scomparto pile con un cacciavite a stella. Rimuovere lo sportello. (La vite rimarrà agganciata ad ogni sportello).
- Allineare le pile con gli appositi contatti, come indicato all'interno di ogni scomparto. Inserire le pile nell'apposito scomparto, come indicato all'interno.
- Rimettere ogni sportello e stringere la vite con un cacciavite a stella. Non forzare.
- (E) • Localizar los compartimentos de las pilas en la parte inferior del control remoto y de la serpiente.
- Con un destornillador de estrella, desenroscar el tornillo de la tapa y abrirla. Atención: el tornillo queda fijado a la tapa, no se desprende.
- En el control remoto, encajar la pila en los contactos del compartimento, tal como se indica en el interior del mismo. En la serpiente, introducir las 4 pilas siguiendo las indicaciones del interior del compartimento.
- Volver a tapar los compartimentos y fijar los tornillos de las tapas con un destornillador de estrella. No apretarlos en exceso.
- (DK) • På både slangen og fjernbetjeningen er der adgang til batterirummet fra undersiden.
- Skruen på hvert af de to batteridæksler løsnes med en stjerneskruetrækker, hvorefter dækslet til batterirummet løftes af. (Skruen bliver siddende i dækslerne).
- Sæt batterierne på plads mellem batterikontakterne, som vist i batterirummet, og placér derefter batterierne i batterirummet, som vist i batterirummet.
- Sæt dækslerne på de to batterirum igen, og spænd skruerne med en stjerneskruetrækker. Pas på ikke at spænde dem for hårdt.
- (P) • Localizar o compartimento das pilhas na base do control remoto e na base do brinquedo.
- Desaparafusar a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas. Levantar e remover as duas tampas. (O parafuso deve permanecer nas respectivas tampas.)

- Encaixar as pilhas nos respectivos compartimentos, seguindo as instruções que se encontram no seu interior.
- Voltar a colocar a tampa de cada compartimento e apertar os respectivos parafusos com a chave de fendas. Não apertar demasiado.
- (SF) • Paikanna paristokotelot kauko-ohjaimen ja RC-käärmeen pohjista.
- Aava paristokoteloiden kansien ruuvit ristipääruuvitaltalla. Poista kannet nostamalla ne irti. (Ruuvit pysyvät kiinni kansissa.)
- Kiinnitä paristo koskettimiinsa paristokotelossa olevan ohjeen mukaisesti. Aseta paristot paristokoteloon kotelossa olevan ohjeen mukaisesti.
- Aseta paristokoteloiden kannet paikoilleen ja tiukkaa ruuvit ristipääruuvitaltalla. Älä tiukkaa ruuveja liikaa.
- (N) • Finn batterirommet nederst på fjernkontrollen og nederst på den fjernstyrte slangen.
- Løsne skruen i døren til hvert av batterirommene med en Phillips skrute trekker. Løft opp begge dørene og ta dem av. (Skruene blir sittende igjen i begge dørene.)
- Trykk batteriet inn i batterikontaktene som vist på innsiden av batterirommet. Sett batteriene inn i batterirommet som vist på innsiden av batterirommet.
- Sett på døren til hvert av batterirommene igjen og stram skruene med en Phillips skrute trekker. Ikke dra til for hardt.
- (S) • Batterifacket sitter på undersidan av fjärrkontrollen respektive den radiosyrda ormen.
- Lossa skruven i vardera luckan med en stjärnskruvmejsel. Lyft av luckorna. Skruven sitter kvar i luckan.
- Knäpp fast batterierna mellan batteripolerna, som visas i batterifacket. Sätt i batteriet i batterifacket, så som visas i batterifacket.
- Sätt tillbaka luckorna och dra åt skruvarna med en stjärnskruvmejsel. Dra inte åt för hårt.
- (GR) • Βρείτε τη θέση των μπαταριών στη βάση του χειριστήριου και του φιδιού.
- Χαλαρώστε τη βίδα σε κάθε πόρτα με ένα σταυροκατσάβιδο. Σηκώστε για να βγάλετε την πόρτα. (Η βίδα θα παραμείνει στην πόρτα.)
- Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία, όπως υποδεικνύεται μέσα στη θέση των μπαταριών.
- Τοποθετήστε ξανά την πόρτα και σφίξτε με ένα σταυροκατσάβιδο. Μην σφίγγετε πολύ δυνατά.

- (F) • Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- Ne pas mélanger différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Enlever les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet. Le jouet pourrait être endommagé en cas de fuite ou de corrosion des piles. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Ne jamais recharger des piles non rechargeables.
- Utiliser uniquement des piles de même type que celles recommandées dans les instructions d'installation des piles.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les piles ne doivent être rechargées que par un adulte.
- Retirer les piles rechargeables du jouet avant de les recharger.
- En cas d'utilisation d'un chargeur de piles, celui-ci doit être vérifié régulièrement pour s'assurer que le fil d'alimentation, la fiche, le boîtier et les autres pièces sont en bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé.
- (D) • Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. (Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.)
- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen. Auslaufende Batterien und Korrosion können Schäden am Gerät verursachen.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Das Aufladen herausnehmbarer, wiederaufladbarer Batterien sollte nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Wird für dieses Spielzeug ein Batterie-Aufladegerät verwendet, muss es regelmäßig auf Schäden von Kabel, Stecker, Schutzmaterial und anderen Teilen geprüft werden. Werden Schäden festgestellt, darf das Spielzeug mit diesem Gerät so lange nicht aufgeladen werden, bis diese Schäden behoben sind.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.
- (NL) • Nooit oude en nieuwe batterijen bij elkaar gebruiken.
- Gebruik nooit verschillende batterijen door elkaar: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Wanneer het speelgoed voor langere tijd niet wordt gebruikt, de batterijen verwijderen. Leg de batterijen altijd verwijderen. Door lekkage of roestvorming van de batterijen kan het product beschadigd worden.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als in de gebruiksaanwijzing voor het vervangen van de batterijen staat vermeld.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen uit het apparaat verwijderen voordat ze worden opgeladen.
- Als u een batterijoplader gebruikt, moet deze regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen van het draad, de plug, de behuizing en andere onderdelen. Gebruik geen beschadigde batterijoplader totdat deze vakkundig is hersteld.
- (I) • Non mischiare pile vecchie e nuove.
- Non mischiare pile di tipo diverso: alcaline, standard (carbon-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Togliere le pile dal giocattolo quando non lo si utilizza per periodi di tempo prolungati. Togliere sempre le pile scariche dal prodotto. Le perdite di liquido e le corrosioni potrebbero danneggiarlo. Eliminare le pile con la dovuta cautela.
- Non cortocircuitare i terminali delle pile.
- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Usare solo pile di tipo equivalente, come raccomandato nel paragrafo "Come inserire le pile".
- Se si utilizzano pile ricaricabili removibili, ricaricarle solo sotto la supervisione di un adulto.
- Togliere le pile ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle.

(GB) Battery Tips

(F) Conseils au sujet des piles

(D) Batteriehinweise (NL) Batterijtips

(I) Suggestimenti per le pile

(E) Información sobre las pilas

(DK) Tips om batterier

(P) Sugestões Sobre Utilização das Pilhas

(SF) Paristovihjeit

(N) Tips når det gjelder batterier

(S) Batteritips (GR) Πληροφορίες

- (GB) • Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Battery leakage and corrosion can damage this toy. Dispose of battery(ies) safely.
- Never short circuit the battery terminals.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the "Battery Installation instructions are to be used.
- If removable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.

- Se si utilizza un caricabatteria con questo giocattolo, farlo esaminare regolarmente per eventuali danni al filo, alla spina, all'involucro e ad altri componenti. In caso di danno, il giocattolo non deve essere utilizzato con il caricabatteria fino a che non venga adeguatamente riparato.
- (E) • No mezclar pilas nuevas con gastadas.
- No mezclar nunca pilas alcalinas, standard (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Un escape de líquido corrosivo podría estropearlo. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- No intentar cargar pilas no-recargables.
- Utilizar únicamente pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.
- Si se utiliza un cargador de pilas, debe ser examinado periódicamente para detectar cualquier daño que se haya podido producir en el cable, el enchufe u otras piezas. No utilizar en ningún caso un cargador estropeado; llevarlo a reparar.
- (DK) • Bland ikke nye og gamle batterier.
- Bland heller ikke forskellige batterityper: alkaliske, almindelige (kul-zink) og genopladelige (nikkel-cadmium).
- Tag batterierne ud, hvis legetøjet ikke skal bruges i længere tid. Fjern altid tomme batterier fra legetøjet. Batterilækage og tæring kan beskadige legetøjet. Benyt en batteriindsamlingsordning, når batterierne skal kasseres.
- Undlad at kortslutte batteriernes poler.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
- Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som dem, der anbefales i afsnittet "Isætning af batterier".
- Hvis der bruges udtagelige, genopladelige batterier, må de kun oplades under opsyn af en voksen.
- Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, før de oplades.
- Hvis der anvendes batterioplader, bør man jævnligt kontrollere at apparatet, ledning, stik og andre dele ikke er beskadiget. Brug ikke en beskadiget batterioplader, før den er blevet repareret korrekt.
- (P) • Não misturar pilhas novas com pilhas usadas.
- Não utilizar ao mesmo tempo pilhas de tipos diferentes.
- Remover as pilhas durante longos períodos de não utilização. Remover sempre as pilhas gastas, do brinquedo. A fuga de fluido e respectiva corrosão podem danificar o brinquedo.
- Nunca provocar o curto circuito dos pólos das pilhas.
- Não recarregar pilhas não recarregáveis.
- Usar só o mesmo tipo de pilhas ou equivalente às recomendadas.
- Se forem utilizadas pilhas removíveis recarregáveis, estas devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.
- As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas após serem retiradas do brinquedo.
- Se utilizar um carregador, este deve ser regularmente examinado. Se detete alguma anomalia, a mesma deve ser imediatamente reparada. O carregador só deverá ser novamente utilizado depois de consertado.
- (SF) • Älä koskaan käyttää laitteessa samanaikaisesti vanhoja ja uusia paristoja.
- Älä koskaan käyttää laitteessa samanaikaisesti eri tyyppisiä paristoja (alkaliparistoja, tavallisia paristoja (hiili-sinkki) tai akkuja (nikkeli-kadmium)).
- Poista paristot laitteesta pitkäaikaisen säilytyksen ajaksi. Poista aina loppuun kuluneet paristot laitteesta. Vuotavat ja hapettuneet paristot voivat vahingoittaa laitetta. Hävitä paristot paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä koskaan oikosulje paristojen napoja.
- Tavallisia paristoja ei saa ladata.
- Laitteessa saa käyttää ainoastaan Paristojen asentaminen -kohdassa mainittuja paristotyyppisiä.
- Jos laitteessa käytetään akkuja, niitä saa ladata ainoastaan aikuisen valvonnassa.
- Akut on poistettava lelusta ennen niiden lataamista.
- Jos käytät akkulaturia, tarkista säännöllisesti, että sen virtajohto, pistotulppa, runko ja muut osat ovat ehjiä. Älä käytä viallista akkulaturia ennen kuin se on korjattu asiantuntevasti.
- (N) • Ikke bland gamle og nye batterier.
- Ikke bland ulike typer batterier som alkaliske batterier, standardbatterier (karbon-sink) eller oppladbare batterier (nikkel-kadmium).
- Ta ut batteriene når leketøyet ikke skal brukes over lengre perioder. Ta alltid ut tomme batterier fra leketøyet. Batterilekkasje og korrosjon kan ødelegge leketøyet. Kasser batterier på en forsvarlig måte.
- Batteripolene må aldri kortsluttes.
- Ikke oppladbare batterier skal ikke lades opp.
- Bruk bare batterier av samme type eller tilsvarende som anbefalt i avsnittet "Sette inn batterier".
- Hvis det brukes oppladbare batterier, skal de bare lades opp under tilsyn av en voksen.
- Oppladbare batterier skal tas ut av leketøyet før de lades opp.
- Hvis du bruker batterilader, skal ledningen, pluggen, dekslet og andre deler undersøkes regelmessig for å se om de er skadet. En ødelagt batterilader skal ikke brukes før den er behørig reparert.
- (S) • Blanda aldrig nya och gamla batterier.
- Blanda aldrig olika typer av batterier: alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara.
- Ta ut batterierna ur leksaken, om du planerar att inte använda den under en längre tid. Ta alltid ut uttjänta batterier ur leksaken. Läckande batterier och korrosion kan skada leksaken. Lägg använda batterier i en batteriholk eller lämna in dem.
- Batteripolerna får inte kortsutas.
- Icke uppladdningsbara batterier får inte laddas upp.
- Använd bara batterier av den typ (eller motsvarande) som rekommenderas under "Batteriinstallation".
- Vid användning av löstagbara uppladdningsbara batterier får dessa bara laddas under överinseende av en vuxen.
- Ta ut laddningsbara batterier ur leksaken innan de laddas upp.
- Om du använder batteriladdare, skall den kontrolleras regelbundet så att inte sladd, kontakt eller andra delar är skadade. Använd aldrig en skadad batteriladdare innan den reparerats.
- (GR) • Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες (αντικαταστείστε ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες).
- Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Βγάλτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η διαρροή των μπαταριών μπορεί να καταστρέψει το προϊόν.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
- Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
- Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγαίνουν από το παιχνίδι πριν την φόρτιση.
- Ελέγξτε τον φορτιστή της μπαταρίας συχνά για τυχόν ζημιές στα καλώδια, το εσωτερικό και άλλα μέρη. Μην χρησιμοποιείτε χαλασμένο φορτιστή μέχρι να τον επιδιορθώσετε.

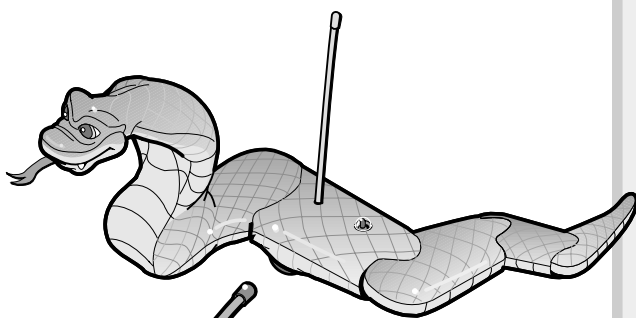
(GB) Using the Remote (F) Utilisation de la télécommande (D) Die Fernbedienung benutzen
 (NL) Het gebruik van de afstandsbediening (I) Come Usare il Radiocomando
 (E) Funcionamiento del control remoto (DK) Brug af fjernbetjeningen
 (P) Utilização do Controlo Remoto (SF) Kauko-ohjaimen käyttöinen (N) Bruke fjernkontrollen
 (S) Använd fjärrkontrollen så här (GR) Χρησιμοποιώντας το Τηλεχειριστήριο



(GB) CAUTION (F) ATTENTION (D) VORSICHT
 (NL) WAARSCHUWING (I) AVVERTENZA
 (E) PRECAUCIÓN (DK) ADVARSEL (P) CUIDADO
 (SF) VAROITUS (N) OBS (S) VIKTIGT (GR) Προσοχή

- (GB) To prevent entanglement, keep hair away from wheels.
- (F) Pour éviter tout enchevêtrement, tenir les cheveux éloignés des roues.
- (D) Um Verfangen zu vermeiden, die Haare von den Rädern fernhalten.
- (NL) Om te voorkomen dat uw kind in het speelgoed verstrikt raakt, de haren van uw kind buiten bereik van de wielen houden.
- (I) Per prevenire gli ingarbugliamenti, tenere i capelli lontano dalle rotelle.
- (E) Para evitar posibles accidentes, mantener el cabello alejado de las ruedas.
- (DK) Hold håret på afstand, så hjulene ikke griber fat i det.
- (P) Para evitar a possibilidade de emaranhamento, sugerimos que a criança mantenha o cabelo afastado das rodas.
- (SF) Takertumisen välttämiseksi hiukset on pidettävä loitolla pyöristä.
- (N) Hold håret vekk fra hjulene slik at du unngår at det filter seg inn.
- (S) För att hindra att hjulen fastnar, håll håret borta från hjulen.
- (GR) Μην έχετε τα μαλλιά σας κοντά στους τροχούς.

(GB) Reverse
 (F) Marche arrière
 (D) Rückwärts
 (NL) Achteruit
 (I) Indietro
 (E) Marcha atrás
 (DK) Tilbage
 (P) Marcha-atrás
 (SF) Taaksepäin
 (N) Bakover
 (S) Bakåt
 (GR) Πίσω

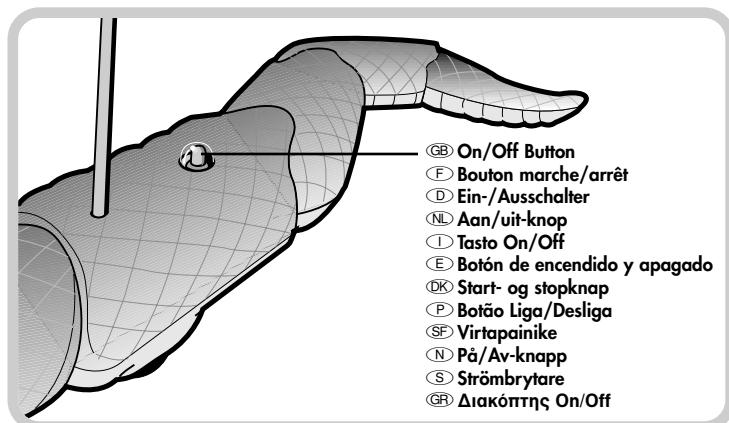


(GB) Forward
 (F) Marche avant
 (D) Vorwärts
 (NL) Vooruit
 (I) Avanti
 (E) Marcha adelante
 (DK) Fremad
 (P) Marcha
 (SF) Eteenpäin
 (N) Fremover
 (S) Framåt
 (GR) Μπροστά

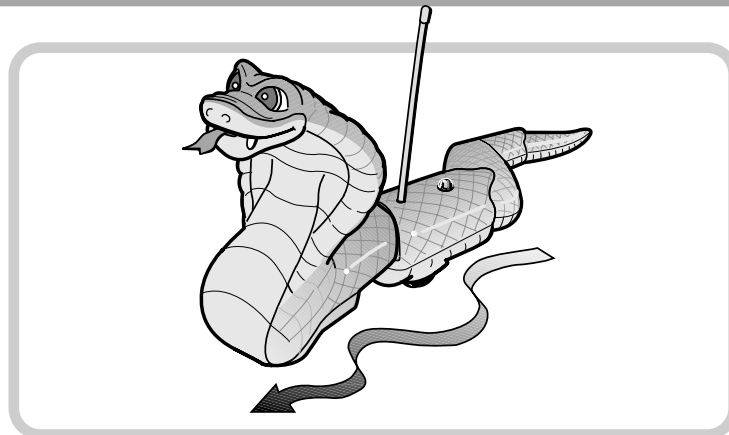
- (GB) Play Safely! Do not operate RC snake in the street.
- (F) Soyez prudents ! Ne pas faire fonctionner le serpent télécommandé dans la rue.
- (D) Sicher spielen! Mit der R/C Schlange nicht auf der Straße spielen.
- (NL) Speel veilig! Niet met de slang op straat spelen.
- (I) Gioca Sicuro! Non azionare il serpente RC sulle strade.
- (E) ¡Jugar con precaución! No utilizar la serpiente RC en la calle u otros lugares con tráfico.
- (DK) Tænk på sikkerheden under leg! Brug ikke slangen på gaden.
- (P) Ensine a criança a brincar em segurança. Não permita a utilização do brinquedo na rua.
- (SF) Leiki turvallisesti! Älä käytä RC-käärmettä kadulla.
- (N) Lek forsvarlig! Ikke bruk den fjernstyrte slangen på gaten.
- (S) Lek med förstånd! Kör inte med den radiostyrda ormen på gatan.
- (GR) Παίξτε με Ασφάλεια! Μην χρησιμοποιείτε το φίδι στο δρόμο.

- (GB) • **FORWARD:** Press and hold the right button on the remote.
- **REVERSE:** Press and hold the left button on the remote.
- (F) • **MARCHE AVANT :** appuyer sans relâcher sur le bouton de droite de la télécommande.
- **MARCHE ARRIÈRE :** appuyer sans relâcher sur le bouton de gauche de la télécommande.
- (D) • **VORWÄRTS:** Drücke den rechten Knopf der Fernbedienung und halte ihn gedrückt.
- **RÜCKWÄRTS:** Drücke den linken Knopf der Fernbedienung und halte ihn gedrückt.
- (NL) • **VOORUIT:** Houd de rechterknop op de afstandsbediening ingedrukt.
- **ACHTERUIT:** Houd de linkerknop op de afstandsbediening ingedrukt.
- (I) • **AVANTI:** Tenere premuto il tasto destro del radiocomando.
- **INDIETRO:** Tenere premuto il tasto sinistro del radiocomando.
- (E) • **MARCHA ADELANTE:** pulsar el botón derecho del control remoto y mantenerlo pulsado.
- **MARCHA ATRÁS:** pulsar el botón izquierdo del control remoto y mantenerlo pulsado.
- (DK) • **FREMAD:** Hold fjernbetjeningens højre knap nede.
- **TILBAGE:** Hold fjernbetjeningens venstre knap nede.
- (P) • **MARCHA:** Carregar e manter pressionado o botão direito do controlo remoto.
- **MARCHA-ATRÁS:** Carregar e manter pressionado o botão esquerdo do controlo remoto.
- (SF) • **ETEEPÄIN:** Paina kauko-ohjaimen oikeaa painiketta ja pidä se painettuna.
- **TAAKSEPÄIN:** Paina kauko-ohjaimen vasenta painiketta ja pidä se painettuna.
- (N) • **FREEMOVER:** Trykk på den høyre knappen på fjernkontrollen og hold den inne.
- **BAKOVER:** Trykk på den venstre knappen på fjernkontrollen og hold den inne.
- (S) • **FRAMÅT:** Tryck ned den högra knappen på fjärrkontrollen och håll den nedtryckt.
- **BAKÅT:** Tryck ned den vänstra knappen på fjärrkontrollen och håll den nedtryckt.
- (GR) • **ΜΠΡΟΣΤΑ:** Πιέστε και κρατήστε πατημένο το δεξί κουμπί στο χειριστήριο.
- **ΠΙΣΩ:** Πιέστε και κρατήστε πατημένο το αριστερό κουμπί στο χειριστήριο.

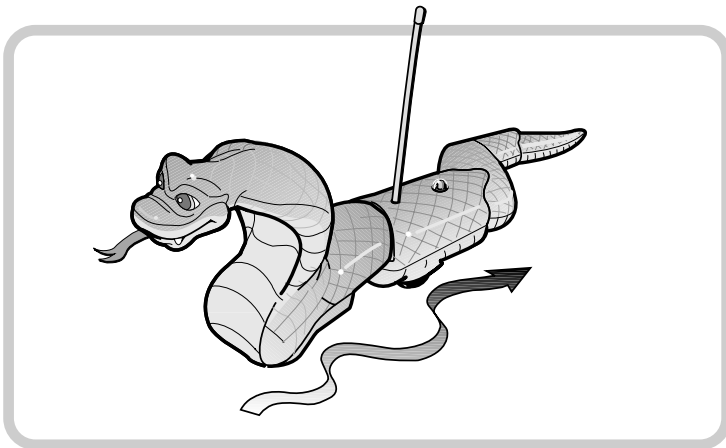
(GB) Let's Go (F) En avant (D) Auf geht's (NL) Daar gaan we (I) Si parte
(E) A jugar (DK) Nu skal vi lege (P) Então Vamos Lá (SF) Ja sitten mentiin
(N) Kom igjen (S) Då ger vi oss av (GR) Ξεκινάμε!



- (GB) • Press the on/off button to turn the RC snake on or off.
Note: The button lights up when power is on.
- (F) • Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour allumer ou éteindre le serpent.
Remarque : le bouton s'illumine lorsque le jouet fonctionne.
- (D) • Drücke den Ein-/Ausschalter, um die R/C Schlange ein- oder auszuschalten.
Hinweis: Der Knopf leuchtet auf, wenn die R/C Schlange eingeschaltet ist.
- (NL) • Druk op de aan/uit-knop om de slang aan of uit te zetten.
N.B.: De knop licht op wanneer het speelgoed aan staat.
- (I) • Premere il tasto on/off per accendere e spegnere il serpente RC.
Nota: I tasti si illuminano quando il giocattolo è acceso.
- (E) • Encender y apagar la serpiente mediante el interruptor de encendido y apagado.
Atención: el botón se ilumina cuando la serpiente está encendida.
- (DK) • Der tændes og slukkes for slangen ved at trykke på start- og stopknappen.
Bemærk: Knappen lyser, når der er tændt for slangen.
- (P) • Pressionar o botão Liga/Desliga para ligar ou desligar a cobra RC.
Nota: Quando o brinquedo está ligado o botão ilumina-se.
- (SF) • RC-käärme kytketään päälle ja pois päältä painamalla virtapainiketta.
Huomautus: Painikkeen merkkivalo palaa, kun virta on kytkettynä päälle.
- (N) • Trykk på på/av-knappen for å slå den fjernstyrte slangen på eller av.
Merk: Knappen begynner å lyse når strømmen er på.
- (S) • Tryck på strömbrytaren för att slå på och av leksaken.
Obs: Knappen lyser när strömmen är på.
- (GR) • Πιέστε το διακόπτη για να ανοίξετε ή να κλείσετε.
Σημείωση: Το κουμπί ανάβει όταν το φίδι είναι ενεργοποιημένο.



- (GB) **To move Forward:**
 - Point the remote at the RC snake. Press and hold the forward button.
 - As the snake slithers forward, his tongue moves in and his eyes light up!
- (F) **Pour faire avancer le serpent :**
 - Diriger la télécommande vers le serpent. Appuyer sans relâcher sur le bouton de marche avant.
 - Le serpent ondule vers l'avant, rentre sa langue et ses yeux s'illuminent !
- (D) **Vorwärts schlängeln:**
 - Halte die Fernbedienung auf die R/C Schlange gerichtet. Halte den Vorwärts-Knopf gedrückt.
 - Die Zunge der R/C Schlange bewegt sich zurück in den Mund und die Augen leuchten auf, während sie sich vorwärts bewegt!
- (NL) **Vooruit:**
 - Houd de afstandsbediening op de slang gericht. Houd de voorwaartsknop ingedrukt.
 - Wanneer de slang naar voren kronkelt, gaat zijn tong naar binnen en lichten zijn ogen op!
- (I) **Per muovere in Avanti:**
 - Puntare il radiocomando verso il serpente RC. Tenere premuto il tasto avanti.
 - Man mano che il serpente striscia in avanti, muove la lingua e i suoi occhi si illuminano!
- (E) **Para que la serpiente vaya hacia delante:**
 - Dirigir el control remoto hacia la serpiente. Pulsar el botón de marcha adelante y mantenerlo pulsado.
 - ¡Mientras se "arrastra" hacia delante, mueve la lengua y sus ojos se iluminan!
- (DK) **Fremad:**
 - Ret fjernbetjeningen mod slangen, og hold fremadknappen nede.
 - Mens slangen bugter sig af sted, bevæger den tungen, og øjnene lyser!
- (P) **Para andar para a frente:**
 - Apontar o controlo remoto para a cobra RC. Pressionar e segurar o botão de marcha.
 - Quando a cobra avança, a sua língua move-se e os olhos iluminam-se!
- (SF) **Liikkuminen eteenpäin:**
 - Osoita kauko-ohjaimella RC-käärmettä. Paina Eteenpäin-painiketta ja pidä se painettuna.
 - Kun käärme matelee eteenpäin, sen kieli liikkuu ja silmät hehkuvat.
- (N) **Slik får du slangen til å gå fremover:**
 - Rett fjernkontrollen mot den fjernstyrte slangen. Trykk på fremover-knappen og hold den inne.
 - Når slangen glir fremover, går tungen inn og øynene begynner å lyse!
- (S) **För att köra framåt:**
 - Rikta fjärrkontrollen mot den radiostyrda ormen. Tryck på framåtknappen och håll den nedtryckt.
 - När ormen ringlar framåt rör sig hans tunga in och ut och ögonen lyser!
- (GR) **Για να Κινήσετε Μπροστά:**
 - «Στοχεύστε» το χειριστήριο στο φίδι. Πιέστε και κρατήστε το κουμπί για την μπροστινή κίνηση.
 - Καθώς το φίδι σέρνεται μπροστά, η γλώσσα του μπαίνει μέσα και τα μάτια του φωτίζονται.



GB To move Backward:

- Point the remote at the RC snake. Press and hold the reverse button.
- The snake strikes, coils back into a circle and turns. Watch his tongue as he strikes!

To change direction:

- Point the remote at the RC snake. Press and hold the reverse button. The snake coils back into a circle and turns.
- When the snake is facing the direction you want to go, press and hold the forward button on the remote.

F Pour faire reculer le serpent :

- Diriger la télécommande vers le serpent. Appuyer sans relâcher sur le bouton de marche arrière.
- Le serpent attaque, s'enroule et tourne. Attention à sa langue lorsqu'il attaque !

Pour changer de direction :

- Diriger la télécommande vers le serpent. Appuyer sans relâcher sur le bouton de marche arrière. Le serpent s'enroule et tourne.
- Lorsque le serpent est tourné dans la direction souhaitée, appuyer sans relâcher sur le bouton de marche avant de la télécommande.

D Rückwärts schlängeln:

- Halte die Fernbedienung auf die R/C Schlange gerichtet. Halte den Rückwärts-Knopf gedrückt.
- Die R/C Schlange richtet sich auf, fährt einen Kreis und dreht sich. Achte auf die Zunge, während sie sich aufrichtet!

Die Richtung ändern:

- Halte die Fernbedienung auf die R/C Schlange gerichtet. Halte den Rückwärts-Knopf gedrückt. Die R/C Schlange fährt zurück in einen Kreis und dreht sich.
- Steht die R/C Schlange in der Richtung, in die sie fahren soll, drücke den Vorwärts-Knopf auf der Fernbedienung und halte ihn gedrückt.

NL Achteruit:

- Houd de afstandsbediening op de slang gericht. Houd de achterwaartsknop ingedrukt.
- De slang slaat toe, rolt zich op en draait rond. Let op zijn tong als hij toeslaat!

Van richting veranderen:

- Houd de afstandsbediening op de slang gericht. Houd de achterwaartsknop ingedrukt. De slang rolt zich op en draait rond.
- Wanneer de slang met zijn hoofd in de richting wijst van de kant die je hem op wilt laten gaan, houd je de voorwaartsknop op de afstandsbediening ingedrukt.

I Per muovere all'Indietro:

- Puntare il radiocomando verso il serpente RC. Tenere premuto il tasto indietro.
- Il serpente attacca, si attorciglia a spirale e gira. E la lingua si muove quando attacca!

Come cambiare direzione:

- Puntare il radiocomando verso il serpente RC. Tenere premuto il tasto indietro. Il serpente RC si attorciglia a spirale e gira.
- Quando il serpente punta verso la direzione desiderata, tenere premuto il tasto avanti del radiocomando.

E Para que la serpiente vaya hacia atrás:

- Dirigir el control remoto hacia la serpiente. Pulsar el botón de marcha atrás y mantenerlo pulsado.
- ¡Mientras se "arrastra" hacia atrás, enrosca la cola y gira! ¡También mueve la lengua!

Para cambiar de dirección:

- Dirigir el control remoto hacia la serpiente. Pulsar el botón de marcha atrás y mantenerlo pulsado. La serpiente enrosca la cola y gira.
- Cuando la serpiente esté en la dirección hacia donde se desea ir, pulsar el botón de marcha adelante del control remoto y mantenerlo pulsado.

DK Tilbage:

- Ret fjernbetjeningen mod slangen, og hold tilbageknappen nede.
- Slangen hugger til, ruller sig sammen i en cirkel og vender om. Læg mærke til tungen, når slangen hugger!

Ny retning:

- Ret fjernbetjeningen mod slangen, og hold tilbageknappen nede. Slangen ruller sig sammen i en cirkel og skifter retning.
- Når slangen peger i den ønskede retning, holdes fjernbetjeningens fremadknop nede.

P Para andar para trás:

- Apontar o controlo remoto para a cobra RC. Pressionar e segurar o botão de marcha-atrás.
- A cobra recua fazendo um círculo e girando. Olha para a língua dela quando ataca!

Para mudar de direção:

- Apontar o controlo remoto para a cobra RC. Pressionar e segurar o botão de marcha-atrás.
- Quando a cobra está virada para a direção que quer que ela vá, pressione e mantenha pressionado o botão de marcha do controlo remoto.

SF Liikkuminen taaksepäin:

- Osoita kauko-ohjaimella RC-käärmettä. Paina Taaksepäin-painiketta ja pidä se painettuna.
- Käärme iskee, kiertyy keräksi ja kääntyy. Katso käärmeen kieltä iskun aikana.

Kääntyminen:

- Osoita kauko-ohjaimella RC-käärmettä. Paina Taaksepäin-painiketta ja pidä se painettuna. Käärme kiertyy keräksi ja kääntyy.
- Kun käärmeen suunta on oikea, paina kauko-ohjaimen Eteenpäin-painiketta ja pidä se painettuna.

N Slik får du slangen til å gå bakover:

- Rett fjernkontrollen mot den fjernstyrte slangen. Trykk på revers-knappen og hold den inne.
- Slangen angriper, kveiler seg tilbake og snur. Legg merke til tungen når den angriper!

Slik endrer du retning:

- Rett fjernkontrollen mot den fjernstyrte slangen. Trykk på revers-knappen og hold den inne. Slangen kveiler seg tilbake og snur.
- Når slangen vender i den retningen du vil at den skal gå, trykker du på fremover-knappen på fjernkontrollen og holder den inne.

S För att köra bakåt:

- Rikta fjärrkontrollen mot den radiostyrda ormen. Tryck på bakåtknappen och håll den nedtryckt.
- Ormen hugger, rullar ihop sig och vänder. Titta på hans tunga när han hugger!

För att ändra riktning:

- Rikta fjärrkontrollen mot den radiostyrda ormen. Tryck på bakåtknappen och håll den nedtryckt. Ormen hugger, rullar ihop sig och vänder.
- När ormen är vänd åt det håll du vill, trycker du ned framåtknappen på fjärrkontrollen och håller den nedtryckt.

GR Για να Κινήσετε προς τα Πίσω:

- «Στοχεύστε» το χειριστήριο στο φίδι. Πιέστε και κρατήστε το κουμπί για την πίσω κίνηση.
- Καθώς το φίδι σέρνεται, τυλίγεται κυκλικά και γυρίζει. Δείτε τη γλώσσα του!

Για να αλλάξετε κατεύθυνση:

- Καθώς το φίδι σέρνεται, τυλίγεται κυκλικά και γυρίζει.
- Όταν το φίδι «βλέπει» προς την κατεύθυνση που θέλετε να πάει, πιέστε και κρατήστε κρατημένο το κουμπί της μπροστινής κίνησης.

- (GB) • The RC snake works best on smooth, hard surfaces. We do not recommend use on grass, loose dirt or wet surfaces.
- For best performance, make sure the transmitter and the receiver are in direct line of sight, free of obstacles.
- If the RC snake operates erratically or does not respond to the remote, move the RC snake closer to the remote. If the RC snake still fails to respond to the remote, it's probably time for an adult to replace the batteries.
- In the unlikely event that use of the remote interferes with normal use of other remote controlled equipment, such as televisions and stereos, or use of other electric or battery powered appliances interfere with operation of the RC snake, do not use both appliances at the same time.
- (F) • Le serpent télécommandé fonctionnera mieux sur une surface lisse et dure. Il n'est pas recommandé de l'utiliser sur de l'herbe ou sur une surface sale ou mouillée.
- Pour un bon fonctionnement, s'assurer que l'émetteur et le récepteur sont dans la même ligne de mire, sans obstacle entre les deux.
- Si le serpent télécommandé fonctionne mal ou ne réagit pas à la télécommande, rapprocher le serpent de la télécommande. Si le serpent ne répond toujours pas à la télécommande, les piles devront certainement être remplacées par un adulte.
- Dans le cas peu probable où la télécommande interférerait avec l'utilisation normale d'autres équipements télécommandés, tels que la télévision ou les appareils stéréo, ou si l'utilisation d'autres appareils électriques interférerait avec le fonctionnement du serpent, ne pas utiliser les équipements en même temps.
- (D) • Die R/C Schlange fährt am besten auf ebenen, harten Oberflächen. Wir empfehlen, mit diesem Produkt NICHT durch Gras, losen Schmutz oder nasse Oberflächen zu fahren.
- Für optimale Leistung sollten sich die Fernbedienung und die Schlange in direkter Sichtlinie ohne Hindernisse befinden.
- Sollte die R/C Schlange zu ruckartig fahren oder nicht auf die Fernbedienung reagieren, sollte der Abstand zwischen Fernbedienung und der R/C Schlange verringert werden. Reagiert die R/C Schlange immer noch nicht auf die Fernbedienung, sollte ein Erwachsener die Batterien austauschen.
- Sollte durch Benutzung der Fernbedienung bei anderen Geräten wie Fernsehern oder Stereoanlagen Störungen auftreten oder sollte der Gebrauch anderer elektrischer oder batteriebetriebener Geräte bei Betrieb der R/C Schlange gestört werden, sollten diese Geräte nicht zur selben Zeit benutzt werden.
- (NL) • De slang werkt het best op een gladde en harde ondergrond. Wij adviseren om dit speelgoed niet te gebruiken op gras, of een zanderige of natte ondergrond.
- Zender en ontvanger werken het beste als er geen obstakels zijn.
- Als de slang met horten en stoten werkt of niet op de afstandsbediening reageert, de slang dichterbij de afstandsbediening brengen. Als de slang nog niet reageert op de afstandsbediening, wordt het waarschijnlijk tijd dat een volwassene de batterijen vervangt.
- In het onwaarschijnlijke geval dat het gebruik van de afstandsbediening storing veroorzaakt bij andere apparatuur met afstandsbediening, zoals televisie en stereo, of dat andere elektrische of op batterijen werkende apparatuur de werking van de slang beïnvloedt, is de oplossing om slechts één apparaat tegelijk te gebruiken.
- (I) • Il serpente RC funziona in modo ottimale su superfici lisce e rigide. E' consigliabile utilizzarlo sull'erba, su superfici polverose o bagnate.
- Per un miglior funzionamento, controllare che il trasmettitore e il ricevitore siano in linea d'aria, priva di ostacoli nel raggio d'azione.
- Se il serpente RC funziona in modo discontinuo oppure non risponde ai comandi del radiocomando, avvicinarlo al radiocomando. Se continua a non rispondere ai comandi, probabilmente occorre far sostituire le pile da un adulto.
- Nel caso in cui il radiocomando dovesse causare interferenze ad altre apparecchiature radiocomandate, come televisori o stereo, o nel caso in cui altre apparecchiature elettriche o a pile dovessero interferire con il regolare funzionamento del giocattolo, non utilizzarli contemporaneamente.
- (E) • La serpiente funciona mejor sobre superficies duras y lisas, sin irregularidades. Recomendamos no utilizarla sobre césped, barro, arena o superficies mojadas.
- Para un mejor funcionamiento, asegurarse de que el transmisor y el receptor se encuentran en línea el uno con el otro y sin obstáculos entre ellos.
- Si la serpiente funciona de forma irregular o no responde al control remoto, acercarla al control remoto. Si aún así sigue fallando y no responde al control remoto, sustituir las pilas.
- En el improbable caso de que el control remoto provoque interferencias con otros aparatos de control remoto, como televisores o equipos de música, o con otros aparatos eléctricos, no utilizar la serpiente simultáneamente a dichos aparatos.
- (DK) • Slangen fungerer bedst på jævne, hårde overflader. Vi fraråder, at man bruger slangen i græs og løs jord eller på våde overflader.
- Legetøjet fungerer bedst, hvis sender og modtager står i direkte forbindelse – uden hindringer.
- Flyt slangen tættere på fjernbetjeningen, hvis den ikke fungerer rigtigt eller ikke reagerer på fjernbetjeningen. Hvis slangen stadig ikke reagerer på fjernbetjeningen, bør batterierne udskiftes af en voksen!
- Hvis brugen af fjernbetjeningen mod forventning forstyrrer andet fjernbetjent udstyr, f.eks. TV-apparater og stereoanlæg, eller hvis brug af andre el- eller batteridrevne apparater forstyrrer fjernbetjeningen af slangen, bør apparaterne ikke bruges samtidig.
- (P) • A cobra RC funciona melhor sobre uma superfície lisa e dura. Desaconselhamos a sua utilização sobre superfícies com areia ou humidade.
- Para uma melhor performance, verificar se o transmissor está em linha recta de visão com o receptor, e livre de obstáculos.
- Se a cobra RC funcionar erráticamente ou não responder ao sinal do controlo remoto, deslocar a cobra para mais perto do controlo. Se ainda assim a cobra não responder, sugerimos que um adulto substitua as pilhas.
- Na hipótese pouco provável de que a utilização do controlo remoto interfira com outros em uso, tal como o da televisão e aparelhagem de som, ou com a utilização de aparelhos electrodomésticos, sugerimos que não utilize o brinquedo ao mesmo tempo.
- (SF) • RC-käärme toimii parhaiten sileällä ja kovalla alustalla. Sen käyttämistä ruohossa, hiekassa tai märellä pinoilla ei suositella.
- Lelu toimii parhaiten, kun lähettimen ja vastaanottimen välillä on suora ja esteetön yhteys.
- Jos RC-käärme toimii väärin tai ei reagoi kauko-ohjaimeen, siirrä RC-käärmettä lähemmäksi kauko-ohjainta. Jos RC-käärme ei vielä kukaan reagoi kauko-ohjaimeen, on luultavasti aika antaa aikuisen vaihtaa paristot.
- Jos kauko-ohjaimen käyttäminen aiheuttaa häiriöitä muiden kauko-ohjattujen laitteiden, kuten radioiden tai televisioiden, toimintaan tai muiden sähkölaitteiden käyttäminen häiritsee RC-käärmeen toimintaa, älä käytä molempia laitteita samaan aikaan.
- (N) • Den fjernstyrte slangen virker best på jevne og harde underlag. Vi anbefaler ikke at den brukes på gress, løs grus eller våte underlag.
- Du oppnår best ytelse når senderen og mottakeren befinner seg i direkte synslinje og det ikke er noen hindringer imellom.
- Hvis slangen ikke virker som den skal eller ikke reagerer på fjernkontrollen, kan du forsøke å flytte slangen nærmere fjernkontrollen. Hvis slangen fortsatt ikke reagerer, er det sannsynligvis på tide at en voksen skifter batterier.
- Hvis bruk av fjernkontrollen mot formodning skulle forstyrre annet fjernstyrt utstyr som TV-apparater og stereoanlegg, eller bruk av andre elektriske eller batteridrevne apparater skulle forstyrre slangen, bør ikke begge deler brukes samtidig.

- Den radiostyrda ormen fungerar bäst på släta, hårda ytor. Vi avråder från att använda produkten på gräs, grusiga eller våta underlag.
- För bästa prestanda skall du se till att sändaren och mottagaren befinner sig i direkt linje med varandra, utan hinder.
- Om ormen fungerar ojämnt eller inte reagerar på fjärrkontrollen flyttar du den närmare fjärrkontrollen. Om ormen ändå inte reagerar på fjärrkontrollen är det antagligen dags att byta ut batterierna.
- Det är visserligen föga troligt, men om fjärrkontrollen till bilen skulle störa annan utrustning som styrs med fjärrkontroll, till exempel TV-apparater och stereoapparater, eller om användningen av andra elektriska apparater stör ormen, använd inte bägge apparaterna samtidigt.
- Το φίδι λειτουργεί καλύτερα πάνω σε λείες, σκληρές επιφάνειες. Δεν συνιστάται η χρήση του πάνω σε γρασίδι, λάσπη και βρεγμένες επιφάνειες.
- Για καλύτερη απόδοση, σιγουρευτείτε ότι ο πομπός και ο δέκτης βρίσκονται σε ευθεία γραμμή που δεν έχει εμπόδια.
- Αν το φίδι δεν ανταποκρίνεται στο χειριστήριο, φέρτε το πιο κοντά σε αυτό. Αν συνεχίζει να μην ανταποκρίνεται, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
- Στη σπάνια περίπτωση που η χρήση του χειριστήριου παρεμβάλλει στη λειτουργία άλλων αντικειμένων με τηλεχειριστήριο, όπως τηλεοράσεις και στερεοφωνικά, μην χρησιμοποιείτε το φίδι ταυτόχρονα με τέτοια αντικείμενα.

(GB) Care (F) Entretien (D) Pflege
 (NL) Onderhoud (I) Manutenzione
 (E) Limpieza y mantenimiento
 (DK) Vedligeholdelse
 (P) Cuidados e manutenção
 (SF) Kunnossapito (N) Stell
 (S) Skötsel (GR) Φροντίδα

- Do not lift up or carry the RC snake or remote by the antenna.
- Do not leave the remote face down or in a drawer or toy box. Light pressure on the remote buttons can activate the remote and drain the batteries.
- To clean, wipe all parts with a damp cloth. Never immerse the remote or the RC snake.
- Ne pas soulever ou porter le serpent ou la télécommande par l'antenne.
- Ne pas ranger la télécommande à l'envers, dans un tiroir ou un coffre à jouets. Une pression légère sur les boutons de la télécommande pourrait activer la télécommande et vider les piles.
- Pour nettoyer le jouet, essuyer tous les éléments avec un chiffon humide. Ne jamais immerger la télécommande ou le serpent.
- Die R/C Schlange oder die Fernbedienung nicht an der Antenne hochheben oder tragen.
- Die Fernbedienung nicht mit dem Gesicht nach unten, in einer Schublade oder einem Kasten liegen lassen. Leichter Druck auf die Knöpfe kann die Fernbedienung aktivieren und so die Batterien verbrauchen.
- Zum Reinigen alle Teile mit einem feuchten Tuch abwischen. Die Fernbedienung oder die R/C Schlange niemals in Wasser tauchen.
- De slang of afstandsbediening niet aan de antenne optillen.
- De afstandsbediening niet ondersteboven neerleggen; ook niet opbergen in een lade of speelgoedkist. Lichte druk op de knoppen van de afstandsbediening kan de afstandsbediening activeren waardoor de batterijen kunnen leeglopen.
- Om schoon te maken alle onderdelen met een vochtig doekje afvegen. Nooit de afstandsbediening of de slang in water onderdompelen.
- Non sollevare o trasportare il serpente RC o il radiocomando per mezzo dell'antenna.
- Non appoggiare il radiocomando a faccia in giù o in un cassetto o nella scatola. E' sufficiente una leggera pressione sui tasti del radiocomando per attivarli e far scaricare le pile.
- Per pulire, passare tutti i componenti con un panno umido. Non immergere il radiocomando o il serpente in acqua

- No levantar ni transportar la serpiente o el control remoto por la antena.
- No dejar el control remoto boca abajo ni guardarlo en un cajón o en una caja de juguetes, ya que una ligera presión sobre el mismo podría activarlo, provocando que las pilas se gastaran.
- Limpiar el juguete pasando un paño húmedo por las diferentes partes del mismo. No sumergir el control remoto ni la serpiente.
- Undgå at løfte eller bære slangen og fjernbetjeningen i antennerne.
- Læg ikke fjernbetjeningen med forsiden nedad i en skuffe eller legetøjskasse, da et let tryk på fjernbetjeningens knapper kan tænde den, så batterierne tømmes.
- Legetøjet kan rengøres med en fugtig klud. Beskyt fjernbetjeningen og slangen mod vand og fugt.
- Não levantar ou transportar a cobra RC ou o controlo remoto pela antena.
- Não deixar o controlo remoto virado para baixo ou dentro de uma gaveta ou caixa de brinquedos. A mais leve pressão pode accionar o controlo remoto, fazendo com que as pilhas se gastem.
- Para limpar, passar com um pano húmido. Nunca mergulhar em água.
- Älä koskaan nosta tai kanna RC-käärmettä tai kauko-ohjainta antennista.
- Älä koskaan säilytä kauko-ohjainta ylösalaisin tai laatikossa. Jos kauko-ohjaimen painikkeet osuvat johonkin, joka painaa niitä, paristot voivat tyhjäntyä.
- Kaikki osat puhdistetaan pyyhkimällä ne kostealla liinalla. Älä koskaan upota kauko-ohjainta tai RC-käärmettä nesteisiin.
- Ikke løft eller bær slangen eller fjernkontrollen i antennen.
- Ikke la fjernkontrollen ligge med forsiden ned eller i en skuff eller lekekasse. Et lett trykk på knappene kan aktivere fjernkontrollen og tømme batteriene.
- Alle delene rengjøres med en fuktig klut. Verken fjernkontrollen eller slangen må senkes ned i vann.
- Lyft inte ormen eller fjärrkontrollen i antennen.
- Låt inte fjärrkontrollen ligga med framsidan nedåt i en låda. Bara ett lätt tryck på knappen kan aktivera fjärrkontrollen och göra slut på batterierna.
- Rengör genom att torka av med en fuktad trasa. Sänk aldrig ned fjärrkontrollen eller ormen i vatten.
- Μην σηκώνετε και μη μεταφέρετε το φίδι κρατώντας το από την κεφαία.
- Μην αφήνετε το χειριστήριο μέσα σε ντουλάπι ή σε κουτί με την όψη προς τα κάτω. Η πίεση μπορεί να ενεργοποιήσει το χειριστήριο και να εξαντλήσει τις μπαταρίες.
- Για να καθαρίσετε, σκουπίστε όλα τα μέρη με ένα στεγνό πανί. Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν μέσα στο νερό.

- GB This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003
F Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



- GB Meets requirements of European Council Directives - 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC. Suitable for use in all EU member states.
F Conforme aux Directives du Conseil des Communautés européennes - 99/5/CE, 89/336/CEE, 88/378/CEE. Compatible dans tous les pays membres de l'Union européenne.
D Entspricht den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinien - 1999/5/EG, 89/336/EWG, 88/378/EWG. Zum Gebrauch in allen EU-Mitgliedstaaten geeignet.
NL Voldoet aan EU-Richtlijnen 99/5/EG, 89/336/EEG, 88/378/EEG. Geschikt voor gebruik in alle EU-lidstaten.
I A norma delle Direttive del Consiglio Europeo - 99/5/CE, 89/336/CEE, 88/378/CEE. Utilizzabile in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.
E Cumple con las directivas del Consejo Europeo - 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC. Apto para utilización en todos los países miembros de la UE.
DK Opfylder kravene i direktiv 99/5/EC, 89/336/EEC og 88/378/EEC. Kan bruges i alle EU-lande
P Respeita as Directivas do Conselho Europeu - 95/5/CE, 89/336/CEE, 88/378/CCE. Compatível em todos os Estados-membros da UE.
SF Täyttää EU-direktiivien 99/5/EC, 89/336/EEC ja 88/378/EEC vaatimukset. Soveltuu käyttöön kaikissa EU-maissa.
N Oppfyller kravene i EU-direktivene 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC. Egner seg for bruk i alle EU-land.
S Uppfyller kraven i Europeiska rådets direktiv 99/5/EG, 89/336/EEG, 88/378/EEG. Kan användas i samtliga EU-medlemsstater.
GR Σύμφωνα με τις προδιαγραφές των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου - 99/5/ΕΣ, 89/336/ΕΟΚ, 88/378/ΕΟΚ. Κατάλληλο για χρήση σε όλες τις χώρες-μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. Questions? 1-800-567-7724.

GREAT BRITAIN

Mattel U.K., Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 01628 500303.

FRANCE

Mattel France, S.A., 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. 14, A-2355 Wiener Neudorf.

SCHWEIZ

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

NEDERLAND

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland telefoon (020) 5030555.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussel, België, telefoon (02) 4785941.

ITALIA

Mattel Srl., Via Vittorio Veneto 119, 28040 Oleggio Castello, Italy.

ESPAÑA

Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 BARCELONA. N.I.F. A08•842809.

SKANDINAVIEN

Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, 2. sal, DK-2605 Brøndby.

PORTUGAL

Mattel Portugal, Lda., Av. da República No. 90-96, 1.º - Fracção 5, 1600 Lisboa, (I) 7951729 ou 30.

SVERIGE

Mattel Sweden, Warfinges Våg 16, S-11251 Stockholm.

ΕΛΛΑΔΑ

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1-800-800-812 (valid only in Australia).

ASIA

Mattel East Asia Limited, 930 Ocean Centre, Harbour City, HK, China.

MÉXICO

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. TEL. 54-49-41-00

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Avenida Libertador 1515 C.P. (1638), Buenos Aires, Argentina.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.